

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 18

**Illustration:** Die Sondermission  
**Autor:** Spira, Bil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

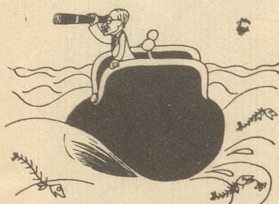
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

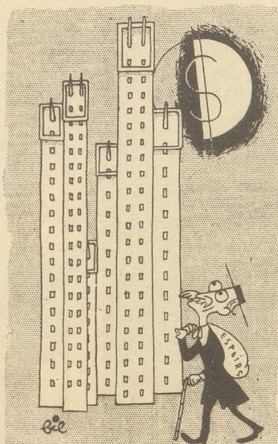
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

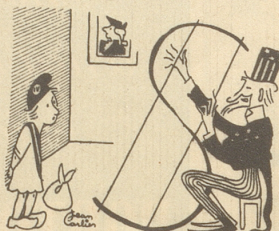




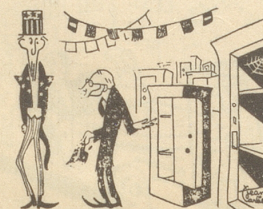
Der französische Kolumbus  
entdeckt Land ...  
Le Canard enchaîné



«Mister Blum geht nach  
Washington» ...  
Ici Paris



«Darf ich nicht ein wenig auf  
Ihrem Instrument spielen?»  
Ici Paris



«Die Verpackung habe ich  
gleich mitgebracht.»  
Paysage

## Aus der deutschen Besetzungszeit

Fabrikhof in Frankreich im Juni 1940  
(nach dem Waffenstillstand). Deutsche  
Wehrmachtsangehörige schaufeln in  
aller Ruhe Kohlen von unserer eisernen  
Reserve in ihren Camion. Ich komme  
dazu und es entwickelt sich folgendes  
Zwiesgespräch:

Ich: «Wieso nehmen Sie da unsere  
Kohlen?»

Ein Landser: «Weil wir sie brauchen.»

Ich: «Das geht aber nicht an.»

Der Landser: «Haben Sie nicht ge-  
hört, daß die Franzosen den Krieg ver-  
loren haben?»

Ich: «Ich habe etwas davon im Radio  
gehört ...»

Der Landser: «Die freche Schnauze,  
die der Kerl noch hat!» ...

Der Camion wird fertig geladen und  
geht ab.

Nachsatz: Wir haben auch jetzt  
(Frühling 1946) wieder Kohlschaufler  
mit den gleichen Uniformen, sie schau-  
feln jedoch im umgekehrten Sinn; auch  
sind sie bedeutend höflicher.

Von einem Auslandschweizer

## Kreuzworträtsel Nr. 18

### Der Bremsklotz gegen unsere Exportindustrie

#### Waagrecht:

1 Abschiedswort; 2 ?o???i?; 3 ???; 4 ?????????; 5 ?????;  
6 ???; 7 ?????; 8 Verbrennungsrückstand (ch = 1 Buchst.); 9 und der-  
gleichen (abgekürzt); 10 ?l?i?; 11 Männername; 12 Mädchenname;  
13 welcher Monat ist der Heuet? (j = i); 14 welches Werkzeug ist mit  
verstellter Mitte der Name einer Schweizer Stadt; 15 ??????????  
(ch = 1 Buchst.); 16 Flußname (ch = 1 B.); 17 ???n???; 18 was ist  
die Dame nach der Verlobung; 19 Adelstitel; 20 wie heißt ein anderer  
Ausdruck für Republik?

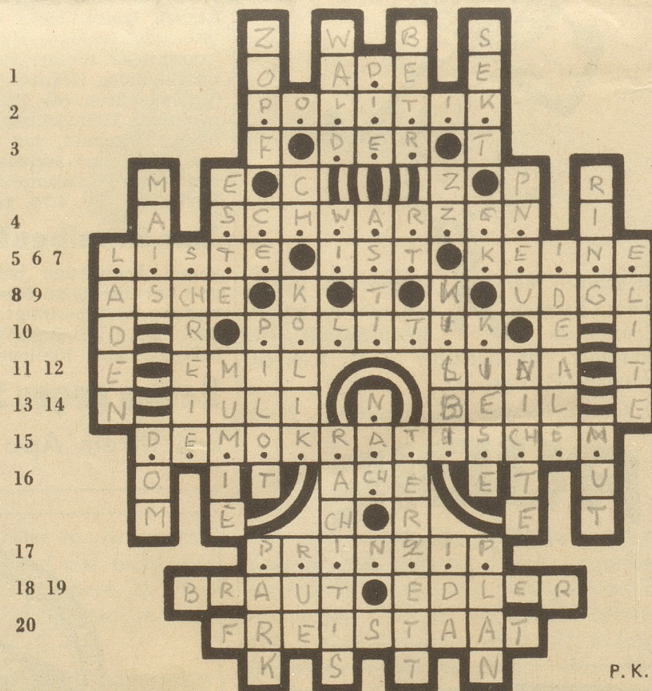
#### Senkrecht:

1 Verkaufsraum; 2 welche Getreidesorte stammt aus Amerika?; 3  
Gotteshaus; 4 laute Rufe (ch = 1 B., i = j, Mehrz.); 5 Nachbar der  
Finnen; 6 wie heißt der einbalsamierte Leichnam der alten Ägypter?;  
7 Haartracht der alten Chinesen; 8 chemisches Zeichen für Zerium;  
9 wie nennt man den Flugzeugführer?; 10 Grünanlage; 11 Autokenn-  
zeichen der Schweiz; 12 wie nennt man den schneidenden, krampf-  
artigen Schmerz verschiedener Innenorgane?; 13 Straße (franz.); 14 er  
deckt einen Viertel der schweizerischen Bodenfläche; 15 ..e = Frage-  
wort; 16 welches ist der andere Name für die Englische Krankheit?  
(ch = 1 Buchst.); 17 ???; 18 wie heißt der bekannte italienische Schaum-  
wein; 19 ??? (ch = 1 Buchst.); 20 betreffend, abgek.; 21 Registerton-  
ne (abgek.); 22 wie zeichnet man ein Gesangstück für drei Einzelstimmen?;  
23 zur Zeit, abgek.; 24 wie lautet der schweizerische Ausdruck für Kirch-  
weihe?; 25 Mädchenname; 26 noch ein Schaumwein; 27 ..el = Abscheu;  
28 Flußablagerungen (Mehrz.); 29 Absicht, Vorhaben; 30 wie nennt man  
die Luftreifen auch?; 31 weibl. Verwandte (ch = 1 B.); 32 Vorbild,  
Hochziel (Mehrz.); 33 Schmuckreif; 34 Courage; 35 Auslese.

### Kreuzworträtsel Nr. 17

Auflösung: «Pflanzt Brotgetreide ins Ackerland, wo immer es geht,  
mit sorgender Hand.»

1 2 4 5 7 11 14 17 20 23 26 30 32 33 35  
3 6 8 12 15 18 21 24 27 31 34  
9 13 16 19 22 25 28  
10 29



P. K.

**LE BARON**  
SPIRITUEUX S.A. LAUSANNE ZÜRICH  
Ich suche ebenso vornehme Bekanntschaft.

**Bündnerhube  
Königshube**  
ZÜRICH 1  
Stüssihofstatt 3  
Limmatquai 66  
Inhaber: Stefan Müller  
Telefon 241612  
Nur eine Spezialität:  
Die Qualität

Der Vogel singt und jubiliert,  
Und Glättli-Brunner gut clicheert!  
**Glättli-Brunner AG.**  
Zürich 1, Löwenstr. 33, Tel. 25 88 59